

Vista do Pico dos Bodes  
View from Pico dos Bodes

37° 44' 46,93" N  
25° 14' 42,09" W



Vista para a vila da Povoação  
View to Povoação village



Posto de Vigia da Baleia  
Whale watching tower

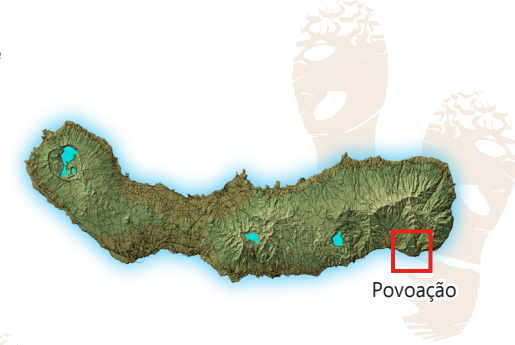


Vista para o Faial da Terra  
View to Faial da Terra

## percurso pedestre walking trail



São Miguel



Povoação



Caminho certo  
Right way



Caminho errado  
Wrong way



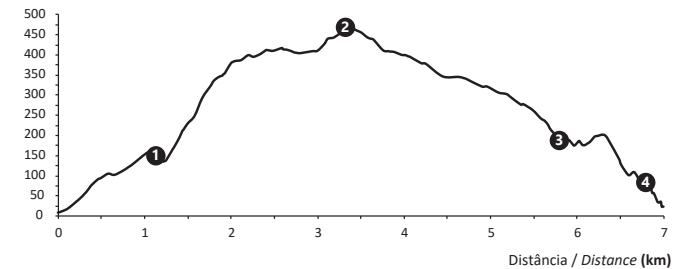
Vire à direita  
Turn right



Vire à esquerda  
Turn left

## Topografia do Trilho / Trail's topography

Altitude / Altitude (m)



**Parque Natural de São Miguel**

São Miguel Nature Park



**Área Protegida para a Gestão de Habitats ou Espécies**

Habitat/Species Management Area



**Alojamento Turístico**  
Accommodation



**Restaurante**  
Restaurant



**Geossítio**  
Geosite



**Instalações Sanitárias**  
Sanitary facilities



**Artesanato**  
Handicraft



**Miradouro**  
Viewpoint



**Mercado / Merceria**  
Market/Grocery



**Autocarro**  
Bus



**Zona de Repouso**  
Resting Place



**Monumento / Museu**  
Monument/Museum



**Estacionamento**  
Parking



**Zona Balnear**  
Bathing Area



**Ponto de interesse**  
Point of interest



**Porto Marítimo**  
Harbour



**Fontanário**  
Fountain



**Parque Natural de São Miguel**  
São Miguel Nature Park

O percurso atravessa áreas protegidas. É responsabilidade de todos nós contribuímos para a sua proteção, bem como assegurar a sua biodiversidade através da conservação destes habitats naturais.

The trail goes through protected areas. It's our responsibility to contribute to its protection, as well as to assure its biodiversity through the conservation of these natural habitats.





Esta rota linear liga a Vila da Povoação à freguesia do Faial da Terra, uma ligação entre os geossítios da Caldeira da Povoação e o vale da ribeira do Faial da Terra e Fajã do Calhau. Dê início ao passeio pela estrada de acesso à Lomba dos Pôs e siga as marcas até encontrar um caminho de terra, à direita, que antigamente fazia esta ligação entre as duas freguesias (foto 1). Ao longo deste caminho ainda é possível percorrer zonas com calçada de pedra feitas no passado pela população local. Este atalho atravessa zonas de matas onde predominam os Incensos (*Pittosporum undulatum*) e Criptomérias (*Cryptomeria japonica*).

Chegando à estrada opte pelo desvio, à esquerda, para o Pico dos Bodes (foto 2), local onde há intersecção entre dois percursos (PR 18 SMI – Vigia da Baleia e o PRC 40 SMI – Quatro caminhos do Faial da Terra). Intervencionado em 2007 com obras de requalificação urbanística e paisagista, este espaço oferece uma observação panorâmica desde o Faial da Terra até Vila Franca do Campo. Retorne pelo mesmo caminho até à estrada e comece a descida para o Faial da Terra, inicialmente pelo asfalto e seguidamente por um caminho de terra de acesso a pastos e terras de cultivo. Neste local são muito comuns as tradicionais barreiras feitas com Buxo (*Buxus sempervirens*).

Este atalho termina na estrada regional ao longo da qual deverá seguir até encontrar um caminho de terra para a antiga vigia da baleia (foto 3), local usado no passado para a observação e localização de diferentes espécies de cetáceos. Deste ponto o caminho continua em fase descendente até ao centro do Faial da Terra (foto 4) com vista para a Fajã do Calhau. Ao chegar ao Faial da Terra existe a possibilidade de fazer ligação com outros pontos da ilha através do PRC 09 SMI – Sanguinho e do PR 11 SMI – Ribeira do Faial da Terra.

This linear route connects the town of Povoação to the village of Faial da Terra, a connection between the geosites of Caldeira of Povoação and the stream valley of Faial da Terra and Fajã do Calhau. Begin the walk by the road accessing Lomba dos Pôs and follow the marks until you find a dirt road, on the right hand side that formerly connected the two villages (photo 1). Along the way, it is still possible to do sidewalks done in the past by the local population. This shortcut crosses areas of wood overtaken by Australian Cheesewood (*Pittosporum undulatum*) and Japanese Cedar (*Cryptomeria japonica*).

Arriving to the road, choose the detour on the left hand side, towards Pico dos Bodes (photo 2), place where there is an intersection between two walks (PR 18 SMI – Vigia da Baleia and PRC 40 SMI – Quatro caminhos do Faial da Terra). In 2007, suffering urban and landscape requalification works, this space offers a panoramic view from Faial da Terra to the town of Vila Franca do Campo. Return by the same way until the road and descend to Faial da Terra, initially by the asphalt and later on by a dirt road accessing pastures and agricultural fields. Here it is very common to see the traditional hedges done with Boxwood (*Buxus sempervirens*).

This shortcut ends at the regional road, where you should continue to walk until you find a dirt road that goes to an old whale watching tower (photo 3), place used by the ancients to watch and locate the different cetaceans species. From here, the trail continues in a descendent sense until the center of Faial da Terra (photo 4), with a view over Fajã do Calhau. Arriving to Faial da Terra, there is a possibility to connect to other points of the island through PRC 09 SMI – Sanguinho and PR 11 SMI – Ribeira do Faial da Terra.

**Avaliação Global | Overall Rating**

Fácil  
Easy

Médio  
Medium

Difícil  
Hard

**Grau de Perigosidade | Danger Degree**

Familiar  
Family

Pedestrianista  
Walker

Montanhista  
Mountaineer

**Utilização do Percorso Pedestre | Use of the Walking Trail**

Bicicletas  
Bicycles

Motorizados  
Motorized

Equestres  
Equestrian

Ondulado  
Wavy trail

Equipamento  
Equipment

**Atenção: Possível circulação | Attention: Possible circulation**

#### Código de ética e conduta do pedestrianista:

1. Antes de iniciar a caminhada, informe sempre alguém de qual o percurso que irá fazer e quando pretende começar.
2. Certifique-se de que possui o equipamento adequado e os mantimentos necessários.
3. Evite sair do trilho identificado, não utilize atalhos.
4. Feche todos os portões que abrir ao longo do percurso.

#### Ethic and behaviour code for hikers:

1. Before starting the walk always inform someone about the trail you will take and when you intend to start it.
2. Make sure you have the adequate equipment and enough supplies.
3. Avoid leaving the identified trail and do not take shortcuts.
4. Throughout the course, leave all gates closed.

**Em caso de emergência refira o último poste numerado pelo qual passou.**  
In case of emergency mention the last numbered post that you passed by.



**Número Nacional de Emergência 112**  
Emergency Call Number

**ALERT4YOU**  
TURISMO SEGURO



turismo.azores.gov.pt



trails.visitazores.com



GOVERNO  
DOS AÇORES

**Direção Regional do Turismo**  
Regional Directorate for Tourism  
Tel: +351 292 200 500  
e-mail: acresturismo@azores.gov.pt

**Posto de Informação Turística de Ponta Delgada**  
São Miguel Tourism Office  
Tel: +351 296 308 610  
e-mail: pt.de.smg@azores.gov.pt

# açores

percurso pedestre  
walking trail

Corvo  
Flores  
Faial  
São Jorge  
Pico  
Graciosa  
Terceira  
Santa Maria



São Miguel

**PR  
18  
SMI**

## Vigia da Baleia

**Duração  
Duration** 03h00

**Extensão  
Length** 7 km



CERTIFICADO  
**AÇORES**  
PELA NATUREZA